



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1405 z 31. júla 2017, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 847/2006, pokiaľ ide o colné kvóty Únie pre niektoré pripravené alebo konzervované ryby s pôvodom v Thajsku** 1

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/1406 z 31. júla 2017, ktorým sa určuje umiestnenie pozemnej infraštruktúry systému EGNOS ⁽¹⁾** 4

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1405

z 31. júla 2017,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 847/2006, pokiaľ ide o colné kvóty Únie pre niektoré pripravené alebo konzervované ryby s pôvodom v Thajsku

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2006/324/ES z 27. februára 2006 o uzavretí Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Thajským kráľovstvom podľa článku XXIV:6 a článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994, ktorá sa týka zmeny úľav v harmonogramoch Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky počas ich prístúpenia k Európskej únii ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 2,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 847/2006 ⁽²⁾ sa od 2. júna 2006 zaviedli dve ročné colné kvóty na bezcolný dovoz niektorých pripravených alebo konzervovaných rýb.
- (2) V súlade s Dohodou vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Thajským kráľovstvom, ktorá je pripojená k rozhodnutiu 2006/324/ES, sa určité množstvo každej z uvedených colných kvót pridelilo Thajskému kráľovstvu a zostávajúca časť bola otvorená pre dovoz zo všetkých krajín.
- (3) Colné kvóty pre konkrétne krajiny sa pridelujú na základe nepreferenčného pôvodu tovaru. Označenie tohto nepreferenčného pôvodu tovaru sa musí uviesť vo vyhlásení na prepustenie do voľného obehu v Únii. Toto vyhlásenie musí byť v niektorých prípadoch podložené dôkazom o pôvode vydaným príslušnými orgánmi v krajine pôvodu.
- (4) Podľa nariadenia (ES) č. 847/2006 je výhoda využívania časti colných kvót pridelenej Thajsku podmienená predložením osvedčenia o pôvode, ktoré spĺňa podmienky stanovené v článku 47 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 ⁽³⁾.
- (5) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/481 ⁽⁴⁾ sa nariadenie (EHS) č. 2454/93 zrušilo s účinnosťou od 1. mája 2016.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 120, 5.5.2006, s. 17.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 847/2006 z 8. júna 2006 o otvorení a ustanovení správy colných kvót Spoločenstva pre niektoré pripravené alebo konzervované ryby (Ú. v. EÚ L 156, 9.6.2006, s. 8).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/481 z 1. apríla 2016, ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 87, 2.4.2016, s. 24).

- (6) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 ⁽¹⁾, ktoré je účinné od 1. mája 2016, už neobsahuje postup vydávania a predkladania osvedčenia o pôvode porovnateľný s postupom, ktorý sa uplatňoval do 30. apríla 2016 podľa článku 47 nariadenia (EHS) č. 2454/93.
- (7) Dovoz pripravených a konzervovaných rýb s pôvodom v Thajsku do Únie, pri ktorom sa využíva výhoda colných kvót otvorených nariadením (ES) č. 847/2006, je podmienený predložením spoločného veterinárneho vstupného dokumentu (CVED) v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 136/2004 ⁽²⁾. Postup vydávania CVED poskytuje dostatočné záruky, pokiaľ ide o pôvod pripravených alebo konzervovaných rýb.
- (8) Colné orgány môžu okrem toho v súlade s článkom 61 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 ⁽³⁾ požiadať deklaranta, aby preukázal pôvod tovaru. Táto právna úprava umožňuje, aby sa na tento účel použili iné dôkazné prostriedky než formálne osvedčenie, a zaisťuje riadne uplatňovanie príslušných pravidiel.
- (9) Požiadavka na predloženie konkrétneho osvedčenia o pôvode, ktorým je podmienené využívanie colných kvót na dotknutý tovar s pôvodom v Thajsku, by sa preto mala z nariadenia (ES) č. 847/2006 vypustiť.
- (10) Pravidlá týkajúce sa správy colných kvót sú stanovené vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2015/2447 a od 1. mája 2016 sa nimi nahradili pravidlá v článkoch 308a až 308d nariadenia (EHS) č. 2454/93. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/2006 by sa mal zmeniť s cieľom zohľadniť nové pravidlá.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre colný kódex,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/2006 sa nahrádzajú takto:

„Článok 3

Pôvod sa určí v súlade s ustanoveniami platnými v Únii.

Článok 4

Colné kvóty stanovené v tomto nariadení sa spravujú v súlade s článkami 49 až 54 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447 (**).

(**) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(1) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

(2) Nariadenie Komisie (ES) č. 136/2004 z 22. januára 2004, ktorým sa ustanovujú postupy pre veterinárne kontroly produktov dovážaných z tretích krajín na hraničných inšpekčných staniciach (Ú. v. EÚ L 21, 28.1.2004, s. 11).

(3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 31. júla 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2017/1406

z 31. júla 2017,

ktorým sa určuje umiestnenie pozemnej infraštruktúry systému EGNOS

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1285/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení a využívaní európskych systémov satelitnej navigácie, ktorým sa ruší nariadenie Rady (ES) č. 876/2002 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 3 písm. c),

keďže:

- (1) V súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013 je vlastníkom systému EGNOS Európska únia. Jeho úplné nadobudnutie zo strany Únie, ktoré sa uskutočnilo 1. apríla 2009, bolo predmetom výmeny listov medzi Európskou vesmírnou agentúrou a Komisiou 24. marca a 31. marca 2009 a bolo schválené rozhodnutím Komisie z 31. marca 2009 ⁽²⁾. V liste zaslanom Európskej vesmírnej agentúre 31. marca 2009 Komisia prehlásila, že prijíma tento majetok v jeho faktickom a právnom stave.
- (2) Pozemná infraštruktúra systému EGNOS sa skladá z koordinačného strediska pre prevádzku systému, zo stredísk pre kontrolu misie, staníc pre monitorovanie signálu a jeho integrity, staníc pre komunikáciu s geostacionárnymi družicami, strediska služieb a zo zabezpečenej siete na prenos údajov.
- (3) Koordinačné stredisko pre prevádzku systému predstavuje kľúčový prvok prevádzky systému EGNOS, pretože riadi prevádzkové činnosti a údržbu systému. Od roku 2004, teda ešte predtým, než tento systém prešiel do vlastníctva Únie, má sídlo v Toulouse (Francúzsko). Keďže koordinačné stredisko pre prevádzku systému zodpovedá potrebám programu, využíva verejné investície, ktoré mu už boli odsúhlasené, a spĺňa bezpečnostné požiadavky v koordinácii s členským štátom, na ktorého území sa nachádza, nemalo by byť umiestnenie jeho sídla spochybňované. Okrem toho by bol jeho presun na iné miesto nákladný a mohlo by sa tým narušiť fungovanie systému.
- (4) Obidve strediská pre kontrolu misie majú za úlohu neustále sledovať a kontrolovať stav a fungovanie systému. Od roku 2004, teda ešte predtým, než tento systém prešiel do vlastníctva Únie, má jedno stredisko sídlo v Ciampine (Taliansko) a od roku 2003 má druhé stredisko sídlo v Torrejone (Španielsko). Keďže strediská pre kontrolu misie zodpovedajú potrebám programu, využívajú verejné investície, ktoré im už boli odsúhlasené, a spĺňajú bezpečnostné požiadavky v koordinácii s členskými štátmi, na ktorých území sa nachádzajú, nemali by byť umiestnenia týchto sídiel spochybňované. Okrem toho by bol ich presun na iné miesta nákladný a mohlo by sa tým narušiť fungovanie systému.
- (5) Stanice pre monitorovanie signálu a jeho integrity („Ranging and Integrity Monitoring Station“ alebo „RIMS“) majú za úlohu monitorovať správne fungovanie globálnych navigačných satelitných systémov (GNSS) na miestnej úrovni. Tieto stanice merajú v reálnom čase odchýlky medzi údajmi o zemepisnej polohe získanými zo signálov vysielaných týmito systémami a ich vlastnou, extrémne presnou referenčnou lokalizáciou. Pri výbere umiestnenia ich sídiel treba zohľadniť predovšetkým technickú potrebu ich vyváženého zemepisného rozmiestnenia po celom území pokrytom systémom EGNOS, ale aj prípadnú prítomnosť už existujúcich zariadení a vybavenia a dodržiavanie bezpečnostných požiadaviek v koordinácii s členskými štátmi a tretími krajinami, na ktorých území sa nachádzajú.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 1.

⁽²⁾ C(2009) 2386.

- (6) Počet a umiestnenie staníc RIMS sa môžu meniť v závislosti od pokroku programu, jeho potrieb a predovšetkým od rozšírenia pokrytia systémom v plnom súlade s ustanoveniami článku 2 ods. 5 tretieho pododseku nariadenia (EÚ) č. 1285/2013. Meniť sa môžu aj na základe výsledkov analýz bezpečnostných rizík, najmä pokiaľ ide o stanice RIMS nachádzajúce sa v tretích krajinách.
- (7) Stanice pre komunikáciu s geostacionárnymi družicami („Navigation Land Earth Station“ alebo „NLES“) vyšlú transpondérom systému EGNOS nainštalovaným na geostacionárnych družiciach opravené údaje, ktoré umožňujú, aby prijímače signálov GNSS nachádzajúce sa na územiach pokrytých systémom EGNOS vykonávali opravy podľa ich zemepisnej polohy. Existujú dve stanice NLES pre každú geostacionárnu družicu. Výber umiestnenia ich sídiel odráža predovšetkým technické požiadavky, najmä potrebu prepojiť na miestnej úrovni zariadenia systému EGNOS so zariadeniami na prenos signálu vo vlastníctve prevádzkovateľov geostacionárnych družíc, na ktorých sú nainštalované transpondéry systému EGNOS, ale zohľadňuje sa pri tom aj dodržiavanie bezpečnostných požiadaviek.
- (8) Počet a umiestnenie staníc NLES sa môžu meniť v závislosti od pokroku a potrieb programu, a najmä od životnosti transpondérov systému EGNOS nainštalovaných na geostacionárnych družiciach, ktoré sú v súčasnosti na obežnej dráhe, a od výberu družíc, na ktoré majú byť v budúcnosti umiestnené transpondéry.
- (9) Stredisko služieb má za úlohu jednak monitorovať kvalitu signálov a údajov získaných z transpondérov nainštalovaných na geostacionárnych družiciach, na druhej strane má slúžiť ako rozhranie s používateľmi systému EGNOS. Zabezpečuje aj šírenie údajov obchodného charakteru služby EDAS podľa článku 2 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1285/2013. Od roku 2004, teda ešte predtým, než tento systém prešiel do vlastníctva Únie, má stredisko služieb sídlo v Torrejone (Španielsko). Keďže stredisko služieb zodpovedá potrebám programu, využíva verejné investície, ktoré mu už boli odsúhlasené, a spĺňa bezpečnostné požiadavky v koordinácii s členským štátom, na ktorého území sa nachádza, nemalo by byť umiestnenie jeho sídla spochybňované. Okrem toho by bol jeho presun na iné miesto nákladný a mohlo by sa tým narušiť fungovanie systému.
- (10) Na zaistenie zabezpečeného vzájomného prepojenia všetkých zložiek pozemnej infraštruktúry systému EGNOS v reálnom čase sú tieto zložky prepojené medzi sebou prostredníctvom siete EWAN („EGNOS Wide Area Network“), zabezpečenej siete na prenos údajov špeciálne vyčlenenej pre tento systém. Vzhľadom na fyzické vlastnosti tejto siete nie je možné určiť jej umiestnenie a uviesť ho v tomto rozhodnutí.
- (11) Malo by sa schváliť umiestnenie sídiel koordinačného strediska pre prevádzku systému, stredísk na kontrolu misie, staníc RIMS, staníc NLES a strediska služieb, ktoré tvoria pozemnú infraštruktúru systému EGNOS.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 36 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1285/2013,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Umiestnenie sídiel koordinačného strediska pre prevádzku systému, stredísk pre kontrolu misie, staníc pre monitorovanie signálu a jeho integrity, staníc pre komunikáciu s geostacionárnymi družicami a strediska služieb, ktoré tvoria pozemnú infraštruktúru systému EGNOS, sa stanovuje v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 31. júla 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

| Názov | Umiestnenie sídla |
|---|---|
| Koordináčne stredisko pre prevádzku systému | Toulouse (Francúzsko) |
| Strediská pre kontrolu misie | Ciampino (Taliansko), Torrejon (Španielsko) |
| Stanice pre monitorovanie signálu a jeho integrity (RIMS) | Aalborg (Dánsko), Abou Simbel (Egypt), Azorské ostrovy (Portugalsko), Agadir (Maroko), Aqaba (Jordánsko), Alexandria (Egypt), Atény (Grécko), Berlín (Nemecko), Catania (Taliansko), Ciampino (Taliansko), Cork (Írsko), Džerba (Tunisko), Egilsstadir (Island), Gavle (Švédsko), Glasgow (Spojené kráľovstvo), Golbasi (Turecko), Gran Canaria (Španielsko), Haifa (Izrael), Hartebeeshoek (Južná Afrika), Jan Mayen (Nórsko), Kyjev (Ukrajina), Kirkenes (Nórsko), Kourou (Francúzsko), Kuusamo (Fínsko), Lappeenranta (Fínsko), La Palma (Španielsko), Lisabon (Portugalsko), Madeira (Portugalsko), Malaga (Španielsko), Moncton (Kanada), Nouakchott (Mauritánia), Oran (Alžírsko), Palma de Mallorca (Španielsko), Paríž (Francúzsko), Reykjavík (Island), Santiago de Compostela (Španielsko), Sofia (Bulharsko), Svalbard (Nórsko), Swanwick (Spojené kráľovstvo), Toulouse (Francúzsko), Tromsø (Nórsko), Trondheim (Nórsko), Varšava (Poľsko), Zürich (Švajčiarsko) |
| Stanice pre komunikáciu s geostacionárnymi družicami (NLES) | Aussaguel (Francúzsko), Betzdorf (Luxembursko), Burum (Holandsko), Cagliari (Taliansko), Fucino (Taliansko), Rambouillet (Francúzsko), Redu (Belgicko) |
| Stredisko služieb | Torrejon (Španielsko) |

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK